

**Pamela J. Marshall**

---

# ***Traditional Christmas***

**treble chorus & orchestra**

---

vocal score with piano

**Spindrift Music Company**

[www.spindrift.com](http://www.spindrift.com)  
Publishing contemporary classical music  
and promoting its performance and  
appreciation

**Pamela J. Marshall**

---

# ***Traditional Christmas***

**treble chorus & orchestra**

---

**List of Carols**

Hark the Herald Angels Sing (German, tune by Mendelssohn) 1 verse  
The Holly and the Ivy (English) 3 verses  
Go Tell It on the Mountain (American) chorus, verse, chorus  
Away in the Manger (American) 2 verses  
I Wonder As I Wander (American) 3 verses  
I Saw Three Ships (English) 4 verses  
Angels We Have Heard On High (French) 1 verse

**Duration** 8 1/4 minutes

**Instrumentation**

3222-4221 timp, 3pc, harp, strings

Piccolo

2 Flutes

2 Oboes

2 Clarinets

2 Bassoons

4 Horns

2 Trumpets

Trombone

Bass Trombone

Tuba

Timpani

Percussion 1 - Triangle, Suspended Cymbal, Tamborine, Castanets

Percussion 2 - Tenor Drum, Chimes

Percussion 3 - Vibraphone, Glockenspiel (optional)

Chorus or Solo - Unison or Soprano, Alto (occasionally divided)

Strings

**Spindrift Music Company**

**[www.spindrift.com](http://www.spindrift.com)**  
*Publishing contemporary classical music  
and promoting its performance and  
appreciation*

# Traditional Christmas

arranged by Pamela J. Marshall

## HARK! THE HERALD ANGELS SING

Hark! the herald angels sing  
Glory to the newborn King!  
Peace on earth and mercy mild,  
God and sinner reconciled.  
Joyful all ye nations rise  
Join the triumph of the skies.  
With angelic host proclaim,  
Christ is born in Bethlehem.  
Hark! the herald angels sing  
Glory to the newborn King!

## THE HOLLY AND THE IVY

1. The holly and the ivy,  
When they are both full grown,  
Of all trees that are in the wood,  
The holly bears the crown.

(chorus) O, the rising of the sun,  
And the running of the deer  
The playing of the merry organ,  
Sweet singing in the choir.

2. The holly bears a blossom,  
As white as lily flow'r,  
And Mary bore sweet Jesus Christ  
To be our dear Saviour.  
—chorus—

3. The holly bears a prickle,  
As sharp as any thorn,  
And Mary bore sweet Jesus Christ  
On Christmas Day in the morn.  
—chorus—

## GO TELL IT ON THE MOUNTAIN

Go, tell it on the mountain,  
Over the hills and ev'rywhere.  
Go, tell it on the mountain  
That Jesus Christ is born.

While shepherds kept their watching  
O'er silent flocks by night,  
Behold throughout the heavens  
There shone a holy light.

Go, tell it on the mountain,  
Over the hills and ev'rywhere.  
Go, tell it on the mountain  
That Jesus Christ is born.

## AWAY IN A MANGER

1. Away in a manger, no crib for a bed,  
The little Lord Jesus laid down his sweet head.  
The stars in the sky looked down where he lay,  
The little Lord Jesus, asleep in the hay.

2. The cattle are lowing, the baby awakes,  
But little Lord Jesus no crying he makes.  
I love thee, Lord Jesus. Look down from the sky  
And stay by my cradle till morning is nigh.

## I WONDER AS I WANDER

1. I wonder as I wander out under the sky  
How Jesus, the Savior, had come for to die  
For poor ord'n'ry people, like you and like I.  
I wonder as I wander out under the sky.

2. When Mary birthed Jesus, t'was in a cow's stall  
With wisemen and farmers and shepherds and all,  
But high in God's heaven a star's light did fall,  
And the promise of ages, it then did recall.

3. If Jesus had wanted for any wee thing  
A star in the sky or a bird on the wing  
Or all of God's angels in heav'n for to sing  
He surely could have it, for he was the king!

## I SAW THREE SHIPS A-SAILING

1. I saw three ships come sailing in  
On Christmas day, on Christmas day,  
I saw three ships come sailing in  
On Christmas day in the morning.

2. And what was in those ships all three,  
On Christmas day, on Christmas day,  
And what was in those ships all three,  
On Christmas day in the morning?

3. Our Saviour, Christ, and His Lady,  
On Christmas day, on Christmas day,  
Our Saviour, Christ, and His Lady,  
On Christmas day in the morning.

4. And all the bells on earth shall ring  
On Christmas day, on Christmas day,  
And all the bells on earth shall ring  
On Christmas day in the morning.

## ANGELS WE HAVE HEARD ON HIGH

Angels we have heard on high  
Sweetly singing o'er the plains  
And the mountains in reply  
Echoing their joyous strains.

Gloria In Excelsius Deo!  
Gloria In Excelsius Deo!

for treble chorus (unison or 2-part)  
soloist or sing-along leader  
with orchestra or piano

# Traditional Christmas

arr. Pamela J. Marshall

**Maestoso** ♩ = 104

Soprano

Alto

Piano

**Maestoso** ♩ = 104

**f** **mf**

**A** Hark the Herald Angels Sing

**mf**

Hark the her - ald an - gels sing, Glo - ry to the

**A** Hark the Herald Angels Sing

**f** **mp**

12 **f**

new-born king Peace on earth and mer - cy mild, God and sin - ner re - con-ciled Joy - ful all ye

18 *f* *f*

na - tions rise, Join the tri - umph of the skies With an - ge - lic host pro - claim,

*mf* *mf*

23 **B** *ff* *mf*

Christ is born in Beth-le-hem. Hark! the her - ald an - gels sing, glo - ry to the new-born king.

**B** *mf*

29 *poco accel.* *f* *mp*

*poco accel.*

*mf* *mp*

35

**C** The Holly and the Ivy

41a **Allegro** ♩ = 120

*mp*

1. The hol-ly and the i - vy, when they are both full grown. Of\_ all the trees that are in the wood, the  
2. The hol-ly bears a blos-som, as white as li - ly flow'r, And Ma-ry bore sweet Je-sus Christ, to\_

**C** The Holly and the Ivy

**Allegro** ♩ = 120

*mp*

*p*

48 *mf*

hol-ly bears the crown: O the ris-ing of the sun, And the run-ning of the deer, The play-ing of the  
be our dear Sav-iour.

*mf*

55

mer-ry or - gan, Sweet sing-ing in the choir. 2. The choir.

*mf* >

62

3. The hol-ly bears a pri-ckle, as sharp as an - y thorn, And Ma-ry bore sweet

*mf* *mf* *mp*

70

Je-sus Christ, on\_ Christ-mas Day in the morn. O, the ris-ing of the sun,- And the

*mf* *f*

76

run-ning of the deer, The play-ing of the mer-ry or - gan, Sweet sing-ing in the choir.

*mp* E E

83

*mf* *f*

Go Tell It on the Mountain

90 **Con spirito** ♩ = 120

Musical score for measures 90-93. The system includes a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features chords and triplets. A dynamic marking of *mf* is present. The key signature has two sharps (F# and C#) and the time signature is 4/4.

Musical score for measures 94-97. The system includes a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features chords and triplets. A dynamic marking of *mf* is present. The key signature has two sharps (F# and C#) and the time signature is 4/4.

Musical score for measures 98-101. The system includes a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line contains the lyrics: "Go, tell it on the moun - tain O - ver the hills and ev - 'ry - where". The piano part features chords and triplets. Dynamic markings include *mf* and *mp*. The key signature has two sharps (F# and C#) and the time signature is 4/4.

Musical score for measures 102-105. The system includes a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line contains the lyrics: "Go, tell it on the moun - tain That Je - sus Christ is born. While". The piano part features chords and triplets. Dynamic markings include *p* and *mf*. The key signature has two sharps (F# and C#) and the time signature is 4/4.



106 **F** *mp*

shep - herds kept their watch - ing O'er si - lent flocks by night, Be -

110

hold through-out the hea - vens There shone a ho - ly light

114 *f* *mf*

Go, tell it on the moun - tain O-ver the hills and ev - 'ry - where

118 *f* **G** *f* *dim.* *mp*

Go, tell it on the moun - tain That Je - sus Christ is born.

124

rit. Away in a Manger **Andante** ♩ = 96

*p*

A - way in a man-ger, No crib for a

Musical notation for measures 124-128. The vocal line is in treble clef with a 3/4 time signature. The piano accompaniment is in treble and bass clefs. The key signature changes from one sharp (F#) to three flats (Bb, Eb, Ab) at measure 125. The tempo is marked 'Andante' with a quarter note equal to 96 beats per minute. A dynamic marking of *p* (piano) is present.

rit. Away in a Manger

**Andante** ♩ = 96

*p*

Musical notation for measures 129-131. This section contains only the piano accompaniment in treble and bass clefs. The tempo remains 'Andante' at 96 beats per minute. A dynamic marking of *p* (piano) is present.

132

bed, The lit - tle Lord Je - sus laid down his sweet head. The stars in the sky looked

Musical notation for measures 132-138. The vocal line is in treble clef with a 3/4 time signature. The piano accompaniment is in treble and bass clefs. The key signature is three flats (Bb, Eb, Ab). The tempo is 'Andante' at 96 beats per minute.

139

down where he lay, The lit - tle Lord Je - sus, a - sleep in the hay.

*mp*

Musical notation for measures 139-143. The vocal line is in treble clef with a 3/4 time signature. The piano accompaniment is in treble and bass clefs. The key signature is three flats (Bb, Eb, Ab). The tempo is 'Andante' at 96 beats per minute. A dynamic marking of *mp* (mezzo-piano) is present.

147

*p* **H**

The cat-tle are low-ing, the ba-by a-wakes, But lit-tle Lord Je-sus no cry-ing he

**H**

*p*

155

*pp*

makes. I love thee, Lord Jes -sus. Look down from the sky And stay by my

*pp*

161

**I**

cra - dle till\_ morn - ing is nigh.

**I**

*dim.*

*pp*

*p*

167 **Piu mosso** ♩ = 112 **I Wonder as I Wander** **Gently** ♩ = 112 *mp*

**Piu mosso** ♩ = 112 **I Wonder as I Wander** **Gently** ♩ = 112 *mp*

174

won - der as I wan - der out un - der the sky How Je - sus, the Sa - vior, had come for to die For

182

poor ord-n'ry peo - ple, like you and like I. I won-der as I wan-der out un-der the sky.

191 *p* **J**

When Ma-ry birthed Je-sus, 't'was in a cow's stall With wise-men and

*p* *mp*

198 *mp*

far - mers and shep-herds and all, But high in God's hea-ven a star's light did

204

fall, And the pro-mise of the a - ges it\_ then did re - call.

*p* *mp*

212

**K**  
*mp*

If Je - sus had want - ed for a - ny wee thing A star in the

*mf* **K** *p*

219

sky or a bird on the wing Or all of God's an - gels in heav'n for to

225

sing He sure - ly could have it, for he was the king!

*f* poco rit. . . . a tempo

poco rit. . . . a tempo

231 **L**

I Saw Three Ships  
**Briskly** ♩ = 112

I Saw Three Ships  
**Briskly** ♩ = 112

1. I saw three ships come sail-ing in On  
3. Our Sa-viour, Christ, and His La-dy, On

Christ-mas day, on Christ-mas day, I saw three ships come sail-ing in On Christ-mas day in the morn-ing.  
Christ-mas day, on Christ-mas day, Our Sa-viour, Christ, and His La-dy, On Christ-mas day in the morn-ing.

245-2

*f*

2. And what was in those ships all three, On  
 4. And all the bells on earth shall ring On

251-2

Christ-mas day, on Christ-mas day, And what was in those ships all three, On Christ-mas day in the morn - ing?  
 Christ-mas day, on Christ-mas day, And all the bells on earth shall ring On Christ-mas day in the morn - ing.

257

**M**

**M**

263



Angels We Have Heard on High

269 **Allegro Maestoso** ♩ = 120

*mf*

An - gels we have heard on high Sweet - ly sing - ing

Angels We Have Heard on High

**Allegro Maestoso** ♩ = 120

*mp*

*f*

274

o'er the plains And the moun-tains in re- ply E - cho-ing their joy - ous strains.

279

**N** *f*

Glo - - - - - ri - a In Ex - cel - sius

284

*ff*

De - o Glo - - - - - ri - a

This system contains five staves of music. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom three staves are piano accompaniment. A large *ff* dynamic marking is placed above the first measure of the piano part. A large watermark 'PREVIEW' is overlaid diagonally across the page.

289

In Ex - cel - sius De - - - o!

This system contains five staves of music. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom three staves are piano accompaniment. A large *ff* dynamic marking is placed below the first measure of the piano part. A large watermark 'PREVIEW' is overlaid diagonally across the page.

293

This system contains five staves of music. The top two staves are vocal lines, which are mostly rests. The bottom three staves are piano accompaniment. A large watermark 'PREVIEW' is overlaid diagonally across the page.

# Spindrift Music Company

*Publishing contemporary classical music  
and promoting its performance and  
appreciation*

38 Dexter Road Lexington MA 02420-3304 USA  
781-862-0884  
info@spindrift.com  
www.spindrift.com

## Selected Music by Pamela J. Marshall

### Orchestra

Triptoe Suite (2222-4221, 1pc, timp, strings) in 4 mvts  
Through the Mist (2222-2220, harp, 3pc, timp, strings) in 3 mvts  
A chill wind in autumn (solo voice, 2222-4221-3pc, strings)  
Traditional Christmas (treble chorus or soloist, 2222-4221, harp, 3pc, timp, strings)  
Three Appalachian Carols (2222-4231, harp, 2pc, timp, strings)

### Keyboard

Suite for harpsichord or piano  
For piano: Daydream, Stomp, Imagine That Time Stops  
Wordless Prayer for piano or organ  
Playbook (Pacem Student Composing Project) for piano

### Vocal

The Future of Life for SATB chorus, trombone, piano  
Weaving the World for SATB chorus, oboe, piano  
Windshine for SATB chorus and cello  
Wordless Prayer for SATB chorus

Body and Soul Vol.1 for mezzo-soprano and string trio  
Body and Soul Vol.2 for soprano, flute, cello, piano  
Ariel's Songs for high or medium voice and piano  
Remember the Old Songs for high voice and piano  
Sky's Mirror for voice and cello  
A chill wind in autumn for voice and piano

### Strings

Arcanum for solo violin, Soliloquy for solo cello  
Elusive Sleep for cello and piano  
Pascal's Theorems for cello and doublebass  
Truth Becoming for string quartet

### Winds & Brass

Communing with Birds for solo flute  
Enchanted for oboe and chamber orchestra or piano  
Waves and Fountains for oboe, horn, piano  
Wanderer for brass quintet  
Colored Leaves for solo horn  
"wild horn whose voice the woodland fills" for 8 horns  
Black Bear Dance for horn quartet (or choir) and drums

### Recordings

Noises, Sounds & Strange Airs (Clique Track): Soliloquy and Sky's Mirror  
Mandolin X 4 (Plucked String Inc.): Mandolin Night for mandolin performed by Neil Gladd  
Enigmatica (Uncommon Strings): Blue-Gold Variations from Loosely Blue for mandolin ens.  
Holidays of the New Era (ERMMedia): Windshine for SATB and cello  
Just In Time Then and Now (Living Artists): Elusive Sleep for cello and piano